

Politique de confidentialité

La présente politique de confidentialité définit les politiques et les pratiques de confidentialité de Les Entreprises MTY Tiki Ming Inc./MTY Tiki Ming Enterprises Inc., détenue par Groupe d'Alimentation MTY Inc./MTY Food Group Inc., quant à la division Groupe Valentine et la marque de commerce Valentine (collectivement « Valentine ») en matière de collecte, d'utilisation et de communication de renseignements personnels, y compris en ce qui a trait aux sites Web gérés par Valentine le cas échéant, notamment valentine.ca et marchetapoutine.com (collectivement les « Sites »).

Valentine peut mettre à jour la présente politique de confidentialité en donnant un avis raisonnable des modifications (y compris par courriel ou par affichage sur les Sites), et cette politique de confidentialité peut être modifiée ou complétée par des conventions conclues entre Les Entreprises MTY Tiki Ming Inc./MTY Tiki Ming Enterprises Inc., ou Groupe d'Alimentation MTY Inc./MTY Food Group Inc., ou Valentine, et un Particulier (telle que cette expression est définie ci-dessous), à l'occasion.

Dans la présente politique de confidentialité, l'expression « renseignements personnels » signifie toute information sur un individu identifié, telle qu'elle est définie plus amplement dans la présente politique de confidentialité et par les lois canadiennes applicables.

Collecte et utilisation de renseignements personnels

Valentine recueille et utilise des renseignements personnels, notamment les nom, prénom, adresse postale, adresse courriel, numéros de téléphone (collectivement les « Renseignements personnels ») de clients, candidats, offrants, franchisés et d'autres personnes (un « Particulier ») de la manière suivante :

- Valentine peut recueillir et conserver des Renseignements personnels, ainsi que les renseignements relatifs à la carte de paiement et dossier des achats d'un Particulier lorsque celui-ci s'abonne à des services ou achète des produits sur les Sites, dans l'un des restaurants Valentine ou à un kiosque représentant notamment la bannière Valentine.
- Valentine peut recueillir et conserver les Renseignements personnels d'un Particulier lorsque celui-ci soumet une demande dans le cadre de programmes gérés à l'occasion par Valentine, tels que les programmes d'implication locale, sportive, jeunesse, le programme de commandites (collectivement les « Programmes ») ou une demande d'emploi (comme ceux transmis par le biais d'un curriculum vitæ, d'une lettre de présentation, ou aux termes de documents similaires relatifs à l'emploi) ou pose sa candidature à titre de franchisé Valentine. Valentine utilise les Renseignements personnels soumis en fonction de ce qui est raisonnablement nécessaire pour évaluer l'admissibilité d'un Particulier aux Programmes, pour annoncer et promouvoir les Programmes, déterminer si un Particulier possède les qualités requises pour pourvoir à

un poste chez Valentine ou devenir franchisé Valentine, ainsi que pour traiter la demande et répondre au Particulier.

- Valentine peut recueillir et conserver des Renseignements personnels d'un Particulier qui participe à des concours ou promotions et ce, afin d'attribuer les prix et de faire la promotion de ces concours et promotions. Seuls les noms, prénoms et la ville de résidence du Particulier peuvent être publiés relativement aux concours ou promotions.
- De temps à autre, Valentine peut obtenir le consentement d'un Particulier à l'utilisation de ses nom, prénom, son adresse postale et son adresse courriel, afin de lui transmettre des bulletins d'information, des mises à jour, des annonces et des promotions spéciales au sujet des produits et des services offerts par Valentine.
- Les Renseignements personnels d'un Particulier, y compris les renseignements relatifs à sa carte de crédit ou autres informations financières, ainsi que ses noms d'utilisateur et mot de passe, peuvent être recueillis lorsqu'un Particulier participe au programme Valentine en Primes ou au programme Valentine en cadeau (collectivement les « Programmes de carte »). Valentine utilise de tels Renseignements personnels et autres renseignements en fonction de ce qui est raisonnablement nécessaire pour exploiter et gérer les Programmes de carte, y compris, notamment, le traitement d'inscriptions en ligne, la facturation des cartes de crédit, la communication avec un Particulier participant à l'un ou l'autre des Programmes de carte au sujet de l'un ou l'autre de ces Programmes de carte, le traitement des rechargements, l'établissement des rechargements automatiques, ainsi que pour mettre au point et améliorer les produits et services offerts par Valentine.
- Valentine peut recueillir des données démographiques et des données de profils sur les Sites et peut combiner ces données avec des renseignements accessibles au public dans le but de personnaliser chaque expérience individuelle aux Sites et d'afficher un contenu répondant aux préférences du Particulier.
- Afin d'utiliser certaines fonctionnalités des Sites (par exemple, pour rendre public des Renseignements personnels au sujet d'un Particulier, y compris, notamment, des photos et des vidéos), un Particulier peut être tenu de s'inscrire et de fournir des Renseignements personnels, ainsi que d'autres renseignements, tels que sa date de naissance et ses nom d'utilisateur et mot de passe qu'il a choisi. Valentine utilise ces Renseignements personnels et autres renseignements pour identifier un Particulier, fournir la fonctionnalité demandée et, en ce qui concerne la date de naissance du Particulier, vérifier qu'il respecte l'exigence d'âge minimal. Les noms d'utilisateur, ville et province de résidence du Particulier sont publiés avec le message affiché du Particulier. En rendant public ses Renseignements personnels et autres renseignements sur les Sites, le Particulier consent à la publication de ses Renseignements personnels et autres renseignements. En publiant des Renseignements personnels et autres renseignements au sujet d'une autre personne, le Particulier déclare qu'il a obtenu le consentement de cette personne à la publication de ces Renseignements personnels et autres renseignements, lorsque les lois sur la protection de la vie privée applicables l'exigent.

- La fonctionnalité permettant de partager avec un ami et d'autres fonctionnalités semblables sur les Sites de Valentine permettent à un Particulier d'envoyer des courriels à d'autres personnes. Cette fonctionnalité exige qu'un Particulier fournisse ses nom, prénom et son adresse courriel, de même que les nom, prénom et l'adresse courriel du destinataire. Valentine n'utilise pas les noms, prénoms ou les adresses courriel ainsi fournis à quelque autre fin que ce soit sans le consentement du Particulier ou du destinataire du courriel à cet effet.
- Lorsqu'un Particulier envoie à Valentine un commentaire, une question ou une plainte, il est possible que Valentine demande au Particulier ses Renseignements personnels ou autres renseignements permettant de l'identifier ou de répondre rapidement aux questions, de réagir aux commentaires ou de traiter toute plainte du Particulier. Valentine peut également conserver ces Renseignements personnels ou autres renseignements pour aider le Particulier dans le futur, améliorer le service à la clientèle et les offres de produits et de services.

Valentine peut par ailleurs utiliser des Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier à d'autres fins qui sont communiquées au moment de les utiliser ou préalablement.

Communication de renseignements personnels

Valentine ne communique, n'échange, ne loue, ne vend ni ne transfère par ailleurs des Renseignements personnels ou autres renseignements à des fins autres que celles prévues aux présentes, sauf si le Particulier y consent ou si la loi l'exige ou le permet.

Valentine peut transférer ou communiquer des Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier dans les cas suivants :

- Valentine peut transférer des Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier à des tiers fournisseurs de services ou à des mandataires qui fournissent des services à Valentine, ou pour le compte de ceux-ci, notamment des services d'hébergement, de gestion et de stockage des données, des analyses de marché et des services de conservation des données. Valentine ou tout tel tiers fournisseur de services peut, à ces fins, avoir recours à des serveurs situés aux États-Unis ou dans un autre pays. Les Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier pourraient être traités et stockés aux États-Unis ou dans un autre pays, et les gouvernements, tribunaux ou organismes chargés de l'application des lois de tel pays sont susceptibles d'obtenir l'accès à ces Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier par l'application des lois de ce pays.
- Valentine, ses sociétés mère et affiliées, ainsi que ses fournisseurs de services au Canada, aux États-Unis et ailleurs pourraient fournir les Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier en réponse à un mandat de perquisition ou à une autre requête ou ordonnance légalement valide, ou à un organisme d'enquête en cas de manquement à une convention ou de violation de la loi, ou de toute autre manière exigée par les lois applicables, qu'elles soient canadiennes, américaines ou

étrangères. Valentine peut également communiquer des Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier lorsque cela est nécessaire pour fonder ou exercer des recours juridiques ou y opposer une défense.

- Valentine peut transférer tous Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier qu'elle détient, en tant qu'élément d'actif dans le cadre d'une fusion ou d'une vente (y compris toute cession faite en cas d'insolvabilité ou de faillite) qui touche sa division, ses sociétés mère ou affiliées, en totalité ou en partie, ou dans le cadre d'une restructuration, d'une vente d'actions ou d'un autre changement de contrôle de sa division, de ses sociétés mère ou affiliées.

Témoins et adresses IP

Valentine recueille et utilise l'adresse IP du Particulier afin de pouvoir l'identifier, recueillir des renseignements démographiques généralisés sur les utilisateurs des Sites, diagnostiquer les problèmes touchant les systèmes Valentine et administrer les Sites.

En fonction des réglages de navigateur du Particulier, les Sites peuvent utiliser des témoins. Un témoin est un minuscule élément de données que les Sites peuvent transmettre au navigateur d'un Particulier, lequel peut ensuite être stocké sur le disque dur du Particulier., Les témoins permettent de reconnaître le Particulier lorsqu'il visite les Sites de nouveau. Valentine utilise des témoins pour fournir à un Particulier un contenu qui répond à ses préférences et pour sauvegarder ses noms d'utilisateur et mots de passe, de sorte que le Particulier ne soit pas obligé de les saisir de nouveau chaque fois qu'il utilise les Sites. Si les réglages de navigateur du Particulier ne lui permettent pas d'accepter des témoins provenant des Sites, le Particulier pourrait ne pas être en mesure de bénéficier pleinement de toutes les fonctionnalités des Sites.

Liens de tiers

Les Sites pourraient contenir des liens vers d'autres sites dont Valentine ou ses sociétés mère et affiliées ne sont ni le propriétaire ni l'exploitante. En outre, des liens aux Sites peuvent figurer dans des sites Web appartenant à des tiers où Valentine fait de la publicité. Sauf stipulation contraire des présentes, Valentine ne fournit pas les Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier à ces tiers sans le consentement du Particulier. Valentine fournit des liens vers des sites Web appartenant à des tiers par souci de commodité pour un Particulier. Ces liens ne se veulent pas une recommandation ni une approbation de ces site Web appartenant à des tiers. Les sites Web ainsi liés sont dotés de politiques de confidentialité, de conditions d'utilisation et d'avis qui sont distincts et indépendants, et Valentine recommande aux Particuliers de les lire attentivement. Ces sites Web de tiers échappent au contrôle de Valentine et par conséquent, Valentine se dégage de toute responsabilité à l'égard de la manière dont les tiers qui exploitent ces sites Web liés recueillent, utilisent, communiquent, sécurisent ou par ailleurs traitent les Renseignements personnels ou autres renseignements d'un Particulier.

Sécurité

Valentine a mis en œuvre des mesures conçues pour protéger les Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier dont elle a la garde et le contrôle, contre le vol, la perte, l'accès, l'utilisation et la communication non autorisés, ainsi que la modification et ce, au moyen de mesures de sécurité convenables eu égard au caractère confidentiel des Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier, y compris au moyen de mesures matérielles, organisationnelles et technologiques raisonnables, ainsi que par la formation appropriée des employés qui les manipule ou en font la gestion. Les tiers fournisseurs de services de Valentine sont tenus de préserver la confidentialité et la sécurité des Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier qui leur sont transmis et ne sont pas autorisés à les utiliser à d'autres fins que pour fournir les services auxquels ils sont tenus ou comme la loi le permet.

L'accès en ligne par un Particulier à certains de ses Renseignements personnels ou autres renseignements peut être protégé au moyen d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe que le Particulier choisit. Valentine recommande fortement aux Particuliers de ne pas communiquer à quiconque leur nom d'utilisateur et leur mot de passe. Valentine ne demande jamais le mot de passe d'un Particulier dans un message non sollicité.

Valentine ne conserve les Renseignements personnels et autres renseignements que pendant la période nécessaire aux fins énoncées dans la présente politique de confidentialité ou comme la loi l'exige ou le permet.

Option de retrait

Les Particuliers ont la possibilité de cesser de recevoir des communications de la part de Valentine en utilisant le mécanisme de désabonnement figurant à la fin de nos communications, par courriel ou en communiquant avec notre responsable de la confidentialité aux coordonnées figurant ci-dessous.

Accès/Corrections

Un Particulier peut contacter le responsable de la confidentialité pour accéder à ses renseignements personnels qui sont sous le contrôle ou la garde de Valentine, les modifier ou corriger des inexactitudes figurant dans ceux-ci. Un Particulier peut aussi envoyer une plainte par écrit à propos de la conformité à la présente politique de confidentialité au responsable de la confidentialité et, dans un délai raisonnable après la réception de cette plainte, le responsable de la confidentialité mènera une enquête. Dans un délai raisonnable suite à la conclusion de l'enquête, le responsable de la confidentialité donnera suite à la plainte et, si cela convient, Valentine prendra les mesures nécessaires pour rectifier la cause de la plainte.

Communications

Si vous avez des questions à propos de la présente politique de confidentialité ou sur la façon dont Valentine, ses sociétés mère ou affiliées ou ses fournisseurs de services recueillent, utilisent ou conservent les Renseignements personnels et autres renseignements d'un Particulier, veuillez communiquer avec le responsable de la confidentialité, aux coordonnées suivantes :

Les restaurants Valentine du Québec

À l'attention de : Responsable de la confidentialité

6495, boulevard Choquette, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 8L2

confidentialite@valentine.ca

© Valentine est une marque de commerce enregistrée de Les Entreprises MTY Tiki Ming Inc./ MTY Tiki Ming Enterprises Inc., détenue par Groupe d'Alimentation MTY Inc./MTY Food Group Inc.